

'De vrouw van hierboven' door Claire Messud



De hoofdpersoon is de 42 jarige alleenstaande Nora Eldridge uit Boston, die kwaad is, omdat ze is verdwaald in een wereld van uiterlijk vertoon. Onzichtbaar levend als de vrouw van hierboven; de vrouw die niemand bij naam ken

Zij is kwaad omdat zij haar hele leven heeft geprobeerd uit het doolhof van middelmatigheid te raken. Helaas staat er nergens een bord met UITGANG. De uitweg naar het Echte Leven, waarin zij een beroemde kunstenares zal zijn. Waarin haar innerlijk vuur in de buitenwereld mag branden, zodat ze zich niet langer kleurloos voelt.

In *De vrouw van hierboven* vertelt Nora al in het begin van het verhaal, dat ze de laatste jaren in de illusie leefde, dat er toch deuren naar de Werkelijkheid open leken te bestaan. Ze geloofde een hele tijd dat het haar gelukt was, om grootser te leven door een hechte vriendschap te sluiten. Maar op pagina 13 staat: "Het was bedrog geweest. De deur met UITGANG erop was helemaal geen uitgang." De lezer weet dan al, dat Nora haar ideaal niet bereikt. In een lange monoloog lezen we hoe het heeft kunnen gebeuren, dat zij zo woedend is.

Het verhaal is dat Nora vriendschap sluit met een gezin uit Parijs, dat een jaar in Boston komt wonen voor de baan van de man. Het gezin bestaat uit Reza, het zoontje van acht, de moeder Sirena, die kunstenares is en de man Skandar. Nora is schooljuf en krijgt Reza in haar klas. Nora dringt zich op aan het in haar ogen ideale gezin. Sirena en Nora huren samen een atelier. Nora bouwt kijkdozen, die zij heeft leren maken in haar jaren op de kunstacademie. Zij bouwt de werkkamer van Emily Dickinson in alle precisie na in een kijkdoos. Terwijl Sirena het Wonderland van Alice nabouwt in mensenmaat. Nora leeft in een sprookje nu ze bevriend is met een echte kunstenares, haar zoontje en de verleidelijke echtgenoot. De schrijfster verwijst waarschijnlijk naar het toneelstuk "Een Poppenhuis" van Henrik Ibsen uit 1879, waarin de hoofdpersoon Nora heet. Deze Nora Eldridge is obsessief gevangen in haar poppenhuis en Sirena verovert de wereld met haar levensgrote sprookje Wonderland.

Het is een traag boek, waarin *De Vrouw Van Hierboven* steeds hetzelfde vertelt. De lezer weet al, dat Nora's wereld als een poppenhuis in elkaar is gestort. Nora wijdt te veel uit, om de lezer te blijven interesseren in dit alledaagse leven van de vrouw van hierboven. Tot mijn verbazing hebben de Nederlandse recensenten deze roman positief beoordeeld. En mij tot mijn spijt daardoor nieuwsgierig gemaakt. Deze leesreis was saai.

Uitgeverij Ambo-Anthos, 2013

Pagina's 289

vertaald uit het Engels door Barbara de Lange (*The Woman Upstairs*)

ISBN 978 9041 422 798

Recensie door Thilde Kuit, januari 2014.